

اتفاقية مشروع تعاون

بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية - القاهرة

و

منظمة الأمم المتحدة للطفولة - يونسيف

المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا - عمان

بشأن

"مشروع الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية"

المرجع: PCA/Edu/02/08

إن مشروع اتفاق التعاون هذا وملحقاته قد تم إعداده بتاريخ (1 أ ب 2008). وقد تم إجراء أول تعديل عليها في 7 نيسان 2009.

بين : منظمة الأمم المتحدة للطفولة - يونسيف، المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا (وهي منظمة دولية أنشأتها الجمعية العمومية للأمم المتحدة)، المكتب الإقليمي للشرق الأوسط و شمال أفريقيا مقره في المملكة الأردنية الهاشمية عنوانه عمان، تلاع العلي- شارع الضحاك بن سفيان هاتف:5539977، فاكس: 5538880 ص.ب. 1551 عمان 11821 الأردن.

و : الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، وهي منظمة إقليمية يقع مقرها في جمهورية مصر العربية وعنوانها القاهرة، ميدان التحرير. هاتف:750511/ 753966، فاكس:764017/5740331 الرقم البريدي: 11642.

عنوان المشروع: الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية.

لمحة عن المشروع:

استمراراً للتعاون بين المكتب الإقليمي لليونسيف وجامعة الدول العربية وغيرهما من الشركاء الذين عملوا معاً بشكل وثيق في السنوات الثلاث الاخيرة للإرتقاء بنوعية التعليم وجودته في المنطقة، قد تم تحديد المعلمين كأهم عنصر من عناصر تحقيق الجودة وكنقطة بداية لا غنى عنها

في إطار النهوض بالتعليم الذي اهتمت به العديد من القمم العربية، واجتماعات الخبراء الذين اعتبروا التطوير المهني للمعلمين كوسيلة هامة لإسهام التعليم في تحقيق أهداف التنمية الألفية والتي تشمل حقوق الطفل. وبالشراكة مع ادارة التربية والتعليم في جامعة الدول العربية، تم القيام بدراسة حاله وضع المعلم وإعداده وظروف عمله وكفاءة أداءه (حالة مصر)

أهداف المشروع:

الإرتقاء بجودة التعليم كقاطرة للتنمية والتكامل العربي من خلال :

- وضع أسس عربية موحدة لمعايير أداء المعلم العربي وإجازته
 - وضع نظم متقاربة للإرتقاء بالمعلم مهنيًا و إجتماعياً وبناء قدراته كقيادة تربوية
 - وضع أسس لإجازة البرامج التدريبية للمعلم العربي
 - إيجاد خطة لتوزيع المعلمين وخلق آليات للدعم المتبادل بين الدول العربية
- مدة المشروع : ثلاث سنوات تبدأ في 1 آب 2008 وتنتهي في 1 آب 2011. وسوف يتم تقديم خطة وميزانية المشروع سنوياً.

المبادئ الأساسية

وقد اتفق الطرفان على ما يلي:

أ. تعمل منظمة الأمم المتحدة للطفولة مع الحكومات ومؤسسات المجتمع المدني وشركاء دولين آخرين لتحقيق حقوق الطفل، يقودها في عملها هذا ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان والمواثيق الدولية الخاصة بحقوق الطفل وإتفاقية القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة. وجامعة الدول العربية تشارك اليونيسف في التزامها بهذه المواثيق.

ب. بناء على هذا الأساس فقد اتفقت اليونيسف وجامعة الدول العربية (إدارة التربية و التعليم و البحث العلمي) على التعاون في الفترة المذكورة أعلاه لإقامة مشروع حول تحقيق جودة التعليم من خلال الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية، باعتبار التعليم قوة للتكامل والتنمية في الدول العربية.(مرفق رقم 2).

ت. تلتزم كل من اليونيسف والجامعة بمبادئ المشاركة والتنمية المستدامة، وتقديم المساعدة دون تحيز، وأن تضعا في اعتبارهما احترام الثقافة والأعراف، وبناء القدرات المحلية،

ومسؤوليات والتزامات كل منهما تجاه الممولين والمنتفعين من المشروع، وعدم تعريضهما المستفيدين بما في ذلك الأطفال إلى أي شكل من أشكال التمييز أو إساءة المعاملة أو الاستغلال.

ث. تؤكد اليونيسف وجامعة الدول العربية على انهما لا يستهدفان الربح وغير متحيزان، وان لديهما القدرات على القيام بالانشطة المبينه في هذا الاتفاق.

ج. إن المبلغ المخصص للمشروع من قبل اليونيسف هو (38,595 دولار للمرحلة الأولى و 37,000 دولار للمرحلة الثانية) كما هو مبين في ميزانيته. و ستقوم اليونيسف بدفع المبالغ بعد تقديم الجامعة طلب كتابي حول كيفية صرف المبلغ على الأساس المبين في الملحق الأول، وبعد تقديم تقرير عن سير المشروع في هذه الفترة.

ح. ستقوم الجامعة بتقديم كشف بالمبلغ المصروف بعد انتهاء الأشهر الثلاثة موقعاً من قبل الأشخاص المفوضين بالتوقيع في الجامعة إلى منظمة اليونيسف.

خ. لليونيسف الحق في مراجعة الوثائق الخاصة بالمشروع التي لن تحول أي مبالغ قبل تصفية الحساب في كل ثلاث أشهر.

د. اتفقت اليونيسف والجامعة على التعاون لتنفيذ المشروع، وفقا للمراحل المتفق عليها في الميزانيات المبينة لكل مرحلة (ملحق ب)، واي وثيقة اخرى لها صلة، وسوف يتحمل كل منهما مسؤولياته في اطار روح الشراكة والتشاور.

ذ. يلتزم الطرفان بتبادل المعلومات والخبرات والمشورة والمطبوعات والوثائق والدراسات بينهما ويتم التنسيق الإعلامي بين الطرفين بينهما بما يحقق أهدافهما المشتركة ومصالحة الطفل الفضلى وذلك من خلال دعم آليات التنسيق مع المؤسسات الأخرى العاملة لصالح الطفولة والمرأة وخصوصا تلك التي تعمل على المستوى الإقليمي.

إدارة المشروع

1. سوف تعمل كل من اليونيسف والأمانة العامة للجامعة معاً على تنفيذ المشروع وإنجاز المهام المحددة لكل منهما في خطة المشروع وفقاً لميزانية المشروع المبينة في كل مرحلة.

2. سيقوم نائب المدير الإقليمي لمنظمة اليونيسف والأمين العام المساعد للشؤون الاجتماعية بالإشراف على تنفيذ الاتفاقية. أما متابعة تنفيذ المشروع فستكون من مسؤولية مدير إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي بالأمانة العامة للجامعة ومسؤولة التعليم في مكتب اليونيسف الإقليمي.
3. سوف يعمل كل من الطرفين على إعلام الطرف الآخر بتطور سير العمل في المشروع. كما ستعقد اجتماعات مراجعة، حسبما تتطلبه الظروف وستقوم اليونيسف بتوفير كافة المعلومات إلى الأمانة العامة للجامعة.
4. يمكن للأمانة العامة للجامعة استخدام اسم وشعار ورمز اليونيسف فقط فيما يتصل بالمشروع وبموافقة خطية من اليونيسف. يمكن استخدام اسم وشعار ورمز اليونيسف ثانية حسب ما هو وارد في "دليل تحديد المقاييس". وينطبق هذان الشرطان على اليونيسف في حال استعمالها اسم وشعار ورمز جامعة الدول العربية.

دعم المشروع

5. تحدد ميزانيه المشروع بعض المدخلات المتصلة بتنفيذ المشروع التي ستمولها اليونيسف. وستقوم اليونيسف بتغطية تكاليف هذه المدخلات عن طريق التحويلات النقدية الى جامعة الدول العربية (مساهمة نقدية).

المساهمة النقدية

6. تقدم اليونيسف المساهمة النقدية (38,595 دولار للمرحلة الأولى و 37,000 دولار للمرحلة الثانية) كما هو مبين في ميزانية المشروع المتفق عليها في كل مرحلة في عدد من الدفعات وستقوم بتحويل الدفعات، بعد أن تقدم الجامعة طلباً خطياً بهذا المبلغ يوضح أن الاتفاق يتم في إطار خطة المشروع، ثم يتم تحويل الدفعات اللاحقة بعد إرسال طلب مماثل، وينبغي أن يرسل طلب دفع المبلغ المستحق قبل فترة لا تقل عن شهر واحد من بدء الأنشطة المخططة لكل فترة.
7. تقوم الجامعة بتسوية حساب كل قسط من المساهمات النقدية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ استلامه وتقديم بيان مالي لليونيسف مصادق عليه من مسؤول الشؤون المالية والجامعة ومعزز بوثائق الصرف المالية المعتمدة.

8. يمكن للجامعة أن تغير في بنود الصرف المتفق عليها في ميزانية المشروع في كل مرحلة شريطة ان (أ) التغييرات لا تتجاوز عشرة في المئة (10 %) و(ب) تدخل في نطاق اهداف ميزانيه المشروع، و(ج) لا يتجاوز اجمالي ميزانيه المشروع، (د) اي تجاوز لهذه النسبة عشرة في المئة (10 %) يتطلب موافقة كتابية مسبقة من منظمة الامم المتحدة للطفولة.
9. ستقوم اليونيسف بدعم التكاليف الإدارية لمشروع الجامعة، ولكن ليس لاكثر من ثلاث سنوات من تاريخ التوقيع عليه. وفيما يخص دعم المنظمة الإداري للجامعة في فترة المشروع فلا يتجاوز خمسة وعشرين في المئة (25 %) من مجموع الاموال المقدمة من منظمة الامم المتحدة للطفولة في كل سنة.
10. خلال ثلاث أشهر من إنتهاء هذا الاتفاق أو إنجاز المشروع، أيهما يحدث أولاً، ستقوم الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بإعادة المبلغ المتبقي الذي لم يصرف من مخصصات المشروع المذكورة في هذا الاتفاق إلى اليونيسف.

العاملون في المشروع

11. تتحمل الجامعة كافة الأعمال والخدمات التي يؤديها موظفوها و أي متعاقد معها. وتؤكد أن موظفيها والمتعاقدين معها والخبراء الفنيين والاستشاريين من ذوي المؤهلات والكفاءات المهنية والفنية التي تضمن تحقيق أهداف المشروع يتم الاستعانة بهم في إطار احترام كافة قوانين العمل الوطنية ذات العلاقة.
12. إن موظفي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والمتعاقدين معها أو أي شخص آخر يعمل معها في تنفيذ المشروع أو أي نوع آخر من الأعمال ليسوا من موظفي اليونيسف ولا تشملهم الامتيازات والحصانات المطبقة على موظفي اليونيسف وذلك بما يتوافق مع اتفاقية الأمم المتحدة للامتيازات والحصانات، وأن اليونيسف ليست مسؤولة قانونياً عن موت أو أذى أو إعاقة أي من العاملين في المشروع للجامعة أو ضرر في الممتلكات أو أي أخطار أخرى قد تحدث لموظفي الأمانة العامة لجامعة الدول العربية من جراء تنفيذ المشروع.

13. إن موظفي اليونيسف أو المتعاقدين معها أو أي شخص آخر يعمل معها في تنفيذ المشروع أو أي فرع آخر من الأعمال لا تشملهم الامتيازات والحصانات التي يتمتع بها موظفو جامعة الدول العربية.

حفظ السجلات و تقديم التقارير المالية

14. تحتفظ جامعة الدول العربية بجميع السجلات المتصلة بالاموال والامدادات والمعدات التي تقدمها منظمة الامم المتحدة للطفولة بموجب هذا الاتفاق لمدة لا تقل عن اربعة أشهر بعد انهاء هذا الاتفاق او انجاز المشروع، ايهما يحدث أولاً.

15. يمكن لموظفي اليونيسف بما فيهم الماليين الداخليين ومسؤولي العمليات ووكلائهم أو هيئة المدققين التابعة للأمم المتحدة مراجعة و/أو تصوير السجلات الموجودة لدى الأمانة العامة لجامعة الدول العربية التي لها علاقة بالمشروع بناء على تاريخ يتفق عليه الطرفان.

تقديم التقارير الفنية والمالية

16. توافق الأمانة العامة لجامعة الدول العربية على الاحتفاظ بسجلات منفصلة خاصة بالأموال التي قدمتها اليونيسف وينبغي أن تكون هذه السجلات ذات صلة بالأموال المستلمة وإنفاقها دقيقة، كاملة، ومحدثة وتبين أن كافة أوجه الإنفاق قد تمت بما يتفق مع خطة وميزانية المشروع، ويمكن للأمانة العامة للجامعة أن تحتفظ بالفواتير الأصلية ووصولات الاستلام وأي وثيقة مالية أخرى ذات علاقة بالمشروع .

17. تقدم الجامعة تقريراً مالياً نهائياً لليونيسف خلال شهر من إنتهاء هذا الاتفاق أو إنجاز المشروع أيهما يحدث أولاً.

مسؤولية المطالبة

18. تكون كل من اليونيسف والأمانة العامة للجامعة مسؤولتان عن أعمالهما وأعمال الموظفين الذين يعملون في كل منهما والمتعاقدين معهما في تنفيذ المشروع. وكل جهة مسؤولة عن الإهمال العام والأعمال المؤذية غير المقصودة.

19. بالنسبة للمواد التي لها علاقة بهذه الاتفاقية، لليونيسف كامل الحق في إعادة النظر في محتوى المواد وطلب التعديلات اللازمة عند الحاجة لضمان توافقها مع قواعد وانظمه اليونيسف ويشمل ذلك جميع المواد المطبوعه بدعم من اليونيسف مثل المنشورات، والشهادات، واللافتات، والملفات وأي مواد أخرى (التلفزيون، الاذاعة، الخ) تخضع لقواعد وانظمة اليونيسف في النشر والانتاج. لليونيسف كامل الحق في وقف دعمها للمواد المشار اليها اعلاه اذا كانت المادة لا تتفق مع البنود المذكورة اعلاه.

مدة الاتفاق وإنهائه

20. يبدأ العمل بالاتفاق اعتباراً من تاريخ توقيعه من قبل اليونيسف والأمانة العامة للجامعة وسوف يستمر إلى عام 2011 إلا إذا قام أحد الطرفين بإنهائه حسب هذا الاتفاق أو تم تمديده بموجب موافقة خطية من الطرفين.

21. إذا كان أحد الطرفين لا يستطيع أن يفي بالتزاماته ورأي الطرف الثاني، أن ذلك سوف يعرض تحقيق أهداف المشروع للخطر، في هذا الحال يحق للطرف الثاني أن يطلب إنهاء الاتفاق. وإذا لم تُحل المشكلة يمكن إنهاء الاتفاق خلال ثلاثين يوماً بعد أن يرسل الطرف الآخر كتاباً خطياً يطلب فيه إنهاء الاتفاق. وعندما يستلم الطرف الأول كتاب الإنهاء يتوجب عليه أن يقوم فوراً بكافة الإجراءات لإنهاء النشاطات وذلك للاحتفاظ بباقي المبلغ المخصص للأنشطة يتم إرسال إخطار بذلك إلى اليونيسف لكي تقوم بإيقاف تحويل أية مبالغ للجامعة ولن تقوم الأمانة العامة للجامعة باتخاذ أية التزامات. أما إذا كانت الجامعة هي التي قررت إنهاء التعاقد ينبغي عليها إخطار اليونيسف، سوف تعاد كافة المبالغ غير المنفقة والتجهيزات غير المستخدمة إلى اليونيسف خلال ثلاثين يوماً بعد استلام إخطار إنهاء الاتفاق.

حل الإشكالات

22. في حال وجود إي نزاع أو خلاف سيحاول الطرفان التوصل إلى اتفاق ودي من خلال المناقشة المباشرة. وإذا لم يتم التوصل إلى اتفاق بينهما خلال ثلاثين يوماً سوف يتم تحويل الموضوع إلى جهة تحكيم ضمن نطاق قوانين التحكيم المطبقة UNCITRAL. وسوف يتقيد الطرفان بقرار التحكيم.

الامتيازات والحصانات

23. ليس في هذا الاتفاق أو ما يتعلق به ما يعد تنازلاً سواء كان واضحاً أو ضمناً ، عن أي من الامتيازات والحصانات من الأمم المتحدة أو اليونسف المقررة بموجب اتفاقية الامتيازات والحصانات التابعة للأمم المتحدة .

عموميات

- أ. يمكن تعديل هذا الاتفاق وملحقاته فقط بموجب موافقة خطية بين الطرفين.
- ب. ليس لأي من الطرفين السلطة لاتخاذ قرارات عن الطرف الآخر أو التدخل بالتزامات نيابة عن الطرف الآخر.
- ت. حررت هذه الاتفاقية ومرفقاتها في الاول من آب / اغسطس 2008 في عمان / الأردن من نسختين أصليتين باللغه الانجليزية ونسختين أصليتين باللغه العربية. وقد تم إجراء أول تعديل عليها في 7 نيسان 2009.

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونسف)

الأمين العام المساعد للشؤون الاجتماعية
لجامعة الدول العربية

نائب المدير الإقليمي لليونسف
لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

المكان والتاريخ:

المكان والتاريخ:

الملحق (أ) ميزانية المشروع

نوع الاتفاقية	مساهمة جامعة الدول العربية	مساهمة اليونسيف	المجموع بالدولار الأمريكي	الوصف	البند
1. عقد اجتماع أكتوبر ويضم 100 مشارك					
	1,300		1,300		المكان - استتجار قاعة
	100		100	داتا شو	المعدات
	4,000		4,000		الضيافة (طعام ومشروبات)
	1,000		1,000		أدوات كتابية
	1,400		1,400		ترجمة
	1,400		1,400	منشورات ووثائق معلومات	طباعة
	9,200		9,200		المجموع الجزئي
2. تكاليف السفريات لـ 3 خبراء					
	2,000		2,000		خبير من الصومال
	2,000		2,000		خبير من موريتانيا
					خبير من تونس كالتالي:
		1,463	1,463	التذكرة 700 دولار، الانتقال 152 دولار، نفريات 100 دولار، مصاريف الإقامة 510 دولار	تكاليف التنقل للاجتماع التحضيري 2 - 4 أغسطس
		2,327	2,327	التذكرة 700 دولار، الانتقال 152 دولار، نفريات 200 دولار، مصاريف الإقامة 1275 دولار	تكاليف التنقل للؤتمر الرئيسي 12 - 17 أكتوبر
	4,000	3,790	7,790		المجموع الجزئي
3. تكاليف الخبراء					
3.1 تكاليف الخبراء					
		14,000	14,000	بالدولار الأمريكي 500×28 يوماً	الأجور
		14,000	14,000		المجموع الجزئي
3.2 تكاليف الخبراء					
		7,030	7,030	بالدولار الأمريكي 370×19 يوماً	الأجور
		1,185	1,185	التذكرة 423 دولار، الانتقال 152 دولار، نفريات 100 دولار، مصاريف الإقامة 510 دولار	تكاليف التنقل للاجتماع التحضيري 2 - 4 أغسطس
		2,050	2,050	التذكرة 423 دولار، الانتقال 152 دولار، نفريات 200 دولار، مصاريف الإقامة 1275 دولار	تكاليف التنقل للؤتمر الرئيسي 12 - 17 أكتوبر
		10,265	10,265		المجموع الجزئي

نوع الاتفاقية	مساهمة جامعة الدول العربية	مساهمة اليونسف	المجموع بالدولار الأمريكي	الوصف	البند
3.3 الغير المقدم					
		2,250	2,250	بالدولار الأمريكي 250 × 9 أيام	الأجور
		1,213	1,213	التذكرة 450 دولار، الانتقال 152 دولار، نثریات 100 دولار، مصاريف الإقامة 510 دولار	تكاليف التنقل للاجتماع التحضيري 2 - 4 أغسطس
		2,077	2,077	التذكرة 450 دولار، الانتقال 152 دولار، نثریات 200 دولار، مصاريف الإقامة 1275 دولار	تكاليف التنقل للمؤتمر الرئيسي 12 - 17 أكتوبر
		5,540	5,540		المجموع الجزئي
4. تنسيق المشروع					
		5,000	5,000	دعم كامل للمشروع لمدة 5 أشهر	المشروع
		5,000	5,000		المجموع الجزئي
					الإجمالي الكلي
		13,200	38,595	51,795	

الملحق (ب)
خطة المشروع

1. تفاصيل المشروع

اسم الشريك	الأمانة العامة لجامعة الدول العربية - إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي
اسم المشروع	الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية
موقع المشروع	القاهرة - مصر
مدة المشروع	ثلاث سنوات مع تسليم المشروع وخطة الميزانية سنوياً
التاريخ المتوقع لبدء المشروع	1 أغسطس 2008
التاريخ المتوقع لانتهاج المشروع	1 أغسطس 2011
إجمالي المساهمة المطلوبة من اليونيسف	38,595 دولار أمريكي
إجمالي المساهمة المطلوبة من جامعة الدول العربية	13,200 دولار أمريكي

2. نبذة عامة

عمل مكتب اليونيسف الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا وجامعة الدول العربية وغيرهما من الشركاء الإقليميين معاً لرفع جودة التعليم في المنطقة على مدى السنوات الثلاث الماضية، واعتبر المعلمين أهم عنصر في متطلبات الجودة ونقطة بدء مهمة، حيث اعترفت عدة قمم عربية واجتماعات الخبراء مدعومة بحملات مناصرة أن التطوير المهني للمعلمين وسيلة على درجة

كبيرة من الأهمية لبلوغ أهداف التعليم للجميع والألفية للتنمية والذان يسعيان لإعمال حقوق الأطفال، وقد أسست جامعة الدول العربية إدارة التعليم والبحث العلمي التي قامت بالتعاون مع اليونيسف بإجراء دراسات حالة على إعداد المعلمين وظروف عملهم بالإضافة إلى ورقة عرض حول آليات ضمان الجودة.

في ضوء ما ذكر أعلاه، يعزم المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال إفريقيا على تعزيز شراكة مع جامعة الدول العربية وإشراك ممثلين إقليميين آخرين ضمن إطار عمل إتفاقية لعدة سنوات لتحقيق الأهداف التالية:

- وضع أسس استرشادية عربية موحدة لمعايير أداء المعلم العربي وإجازته.
- وضع نظم متقاربة للإرتقاء بالمعلم مهنيًا واجتماعيًا وضمان جودة الأداء.
- وضع أسس لإجازة البرامج التدريبية للمعلم العربي بما يتناسب والمعايير الدولية.
- تنظيم منهجة توزيع المعلمين في المنطقة.

3. تغطية المشروع والجدول الزمني:

التغطية:

يشمل هذا المشروع الدول العربية الأعضاء في الجامعة

الجدول الزمني

- الخطوة الأولى: اجتماع حول جودة التعليم ومعايير أداء المعلمين.
- تاريخ الاجتماع التحضيري: 3 و 4 أغسطس 2008.
- تاريخ اجتماع اليونيسف الداخلي: 12 أكتوبر 2008.
- تاريخ اجتماع الموسع: 13 و 14 لقاء الخبراء: 15 و 16 أكتوبر 2008.
- آخر موعد لتقديم تأكيدات الدول للحضور: أغسطس 2008.
- آخر موعد لاستلام تقارير الدول: 1 سبتمبر 2008.

ستبدأ هذه المبادرة الطموحة في أكتوبر 2008 باجتماع حول جودة التعليم ومعايير أداء المعلمين، وتمثل الأهداف الرئيسية لهذا الاجتماع في التالي:

- 1- تقديم خبرات إقليمية وعالمية حول معايير المعلمين.
- 2- تبادل أفضل الممارسات الخاصة بمعايير المعلمين بين الدول.
- 3- الوصول إلى إجماع حول إطار عمل مشترك بشأن المعايير

4- وضع أسس لنظم ضمان جودة أداء المعلم.

سيتم تقسيم الإجتماع إلى قسمين وسيتخذان الشكل التالي:

1- يومان للمحاضرات والمداومات حول المعايير القائمة وأفضل الممارسات.

المشاركون: خبراء رفيعي المستوى وصانعو سياسات من وزارة التعليم معنيين بالقضية، ومسؤولين التعليم لليونسيف واليونسكو على مستوى المقر الرئيسي والمكتب الإقليمي وعلى مستوى الأقطار، وفريق خبراء يتم اختياره إقليمياً.

2- يومان لإجتماع مجموعة عمل لمناغمة النماذج المتعددة التي تم تقديمها ومناقشتها في

إطار عمل متكامل استرشادي للمعايير في المنطقة.

المشاركون: فريق من خبراء يتم انتقائهم جيداً في مجال التطوير المهني ووضع المعايير ويتراوح الفريق من 5 - 10 خبراء، وسيقوم خبير أول ومقرر بالمساعدة في تيسير الاجتماع وما بعده من مهام.

ستكون نتائج الإجتماع كالتالي:

- إطار عمل استرشادي مشترك لمعايير أداء المعلمين في المنطقة.
- أفكار تمهيدية حول آليات وأنظمة ضمان الجودة ومراكز تمييز في تطوير المعلمين مهنيًا.
- دراسات خلفية.
- عروض وتقارير قطرية.
- تقرير نهائي لكل من قسمي الاجتماع.

سيعتمد الاجتماع العام والخاص على عدد من الخبراء وسيكون بعضهم مساهمة من وكالات أخرى مثل اليونسكو ومكتب التربية العربي لدول الخليج، وسيكون الخبراء الآخرون مدعومين من اليونسيف¹، وسيتم تحديد طريقة اختيار خبير أول ومقرر خبير بالنيابة ومقدم خبير والخبراء المشاركين عن طريق جامعة الدول العربية بالإعتماد على التوصيف الوظيفي المقدم من قبل اليونسيف وبالتشاور مع مجموعة من المسؤولين عن الانتقاء مكونة من ممثلين من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO)، واليونسكو وحسب المهام والتواريخ التالية:

¹ اتفق اليونسكو والمكتب التربوي للخليج بشكل مبدئي على المشاركة الفنية من خلال الخبراء وسوف يتم التأكيد على ذلك خلال الاجتماع التحضيري.

موضوع البحث			
عدد أيام العمل	الخبير المسؤول	التواريخ	المهام
قبل الاجتماع			
5 أيام عمل	- الخبير الأول - الخبير المقرر - الخبير المقدم	5 - 9 أكتوبر 2008	▪ تحليل ما تقدمه الدول من عروض وتقارير
			▪ استقراء القضايا المشتركة الرئيسية
			▪ طرح أسئلة لإكمال المعلومات
	▪ تحضير المحاضرات		
	- الخبير المقدم		
أثناء الاجتماع			
أثناء المؤتمر: المحاضرات والمداولات حول المعايير القائمة وأفضل الممارسات			
يوما عمل	- الخبير الأول - الخبير المقرر - الخبير المقدم	13 و 14 أكتوبر 2008	▪ تيسير النقاش
			▪ طرح الأسئلة لإكمال المعلومات
أثناء اجتماع الخبراء: تناغم وتحليل وتركيب النماذج المتعددة لمعايير المعلم في المنطقة للوصول إلى إطار استرشادي موحد.			
يوما عمل	- الخبير الأول - الخبير المقرر - الخبير المقدم	15 و 16 أكتوبر 2008	▪ وضع مسودة إطار العمل الاسترشادي للمعايير
بعد الاجتماع			
10 أيام عمل	الخبير المقرر	17 - 27 أكتوبر 2008	▪ كتابة تقرير الاجتماعات وتسليمه إلى اليونيسف
			▪ دعم وضع المسودة الأولى لإطار العمل الاسترشادي للمعايير
10 أيام عمل	الخبير الأول	17 - 27 أكتوبر 2008	▪ وضع المسودة الأولى لإطار العمل الاسترشادي للمعايير
			▪ متابعة التغذية الراجعة وتعليقات وزارات التعليم من عدة دول
9 أيام عمل		27 أكتوبر - 15 نوفمبر 2008	▪ وضع المسودة النهائية لإطار العمل الاسترشادي بحيث تضم تعليقات وزارات التعليم واليونيسف
		15 نوفمبر 2008	▪ وضع المسودة النهائية لإطار العمل الاسترشادي بحيث تضم تعليقات وزارات التعليم واليونيسف

الإجازات في فترة رفع التقارير كما أخذت من اتفاقية المشروع:

التاريخ	الأنشطة
3 - 4 أغسطس 2008	1. الاجتماع التحضيري
5 - 9 أكتوبر 2008	2. تحليل تقارير الدول
13 - 14 أكتوبر 2008	3. التداول مع وزارة التعليم
15 - 16 أكتوبر 2008	4. اجتماع الخبراء

النتائج/الوثائق المقدمة

التاريخ	النتائج/الوثائق المقدمة
بحلول 9 أكتوبر 2008	1. تحليل تقارير الدول
بحلول 27 أكتوبر 2008	2. تقارير الاجتماعين
بحلول 27 أكتوبر 2008	3. مسودة إطار العمل الاسترشادي
بحلول 16 نوفمبر 2008	4. إطار العمل الاسترشادي النهائي

4. الخطط المستقبلية:

1. تقديم نتائج اجتماع أكتوبر للاجتماع الوزاري السنوي الذي تستضيفه المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ALECSO) في ديسمبر 2008 في تونس.
2. عقد اجتماع ثاني في 2009 للوقوف عند إنجازات الدول في المنطقة لتقديم ما حققته من تقدم في المعايير.
3. إقامة مسابقات للمعلمين بناءً على معايير 2010/2009.
4. جوائز سنوية واحتفالات للمعلمين الأفضل أداءً في المنطقة.

الملحق (ج)
جدول الدفعات

المبلغ بالدولار الأمريكي	الأنشطة
المرحلة الأولى مباشرة عند توقيع اتفاقية مشروع التعاون بحلول 1 أغسطس 2008	
3,790	تكاليف التنقل للخبير من تونس
3,235	تكاليف التنقل للخبير من الأردن
3,290	تكاليف التنقل للخبير من لبنان
10,315	المجموع الجزئي
المرحلة 2 بحلول 27 أكتوبر 2008	
9,280	تكاليف عقد التداول واجتماع الخبراء
3,000	تكاليف دعم المشروع لمدة 3 أشهر
12,280	المجموع الجزئي
المرحلة الثالثة بحلول 15 نوفمبر 2008	
14,000	تكاليف إطار العمل
2,000	تكاليف دعم المشروع لمدة شهرين
16,000	المجموع الجزئي
38,595	الإجمالي الكلي

المرحلة الثانية
الملحق أ
خطة المشروع

1. تفاصيل المشروع

اسم الشريك	الأمانة العامة لجامعة الدول العربية - إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي
اسم المشروع	الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية
موقع المشروع	القاهرة - مصر
مدة المشروع	ثلاث سنوات مع تسليم المشروع وخطة الميزانية سنوياً
التاريخ المتوقع لبدء المشروع	1 أغسطس 2008
التاريخ المتوقع لانتهاء المشروع	1 أغسطس 2011
مدة المرحلة الثانية	15 إبريل 2009 - 31 ديسمبر 2009
إجمالي المساهمة المطلوبة من اليونيسف	37,000 دولار أمريكي
إجمالي المساهمة المطلوبة من جامعة الدول العربية	10,000 دولار أمريكي

2. خلفية المشروع

عمل مكتب اليونسيف الإقليمي في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وعدد من الشركاء الإقليميين بشكل وثيق خلال السنوات الثلاث الأخيرة لتعزيز جودة التعليم في المنطقة. ولقد تم تحديد المعلمين على أنهم المكون الأهم في تحقيق الجودة ومدخلا أساسيا. ولقد تم الإقرار في عدد من القمم العربية واجتماعات الخبراء المدعومة بنشاطات كسب التأييد بأن التنمية المهنية للمعلمين هي وسيلة أساسية لتحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية وضمان احترام حقوق الطفل. ولقد أنشأت الأمانة العامة لجامعة الدول العربية إدارة التعليم والبحث العلمي والتي عملت بالتعاون مع اليونسيف على تنظيم عدد من الحالات الدراسية حول ملفات المعلمين وظروف العمل وصياغة ورقة مفاهيمية وآليات ضمان الجودة.

كما وقعت اليونسيف اتفاقية مع الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لتعزيز جودة التعليم والتنمية المهنية للمعلمين. ولقد بدأ العمل بالاتفاقية عام 2008 وسينتهي العمل بها عام 2011، حيث التقى الخبراء من وزارات التعليم في المنطقة والباحثون والمختصون الدوليون عام 2008 لوضع إطار إرشادي لتحديد معايير أداء المعلمين في الدول العربية.

وبناء على ما سبق تم تنظيم إجتماع تحضيرى في الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لوضع خطة للاستمرار بالعمل في هذه المبادرة خلال عام 2009. تم تحديد ثلاثة أهداف للاجتماع هي متابعة نتائج الاجتماع الأخير الذي عقد في أكتوبر 2008 ووضع خطة عمل مستقبلية تفصل الخطوات القادمة لمتابعة نتائج الاجتماع حول المعايير الخاصة بالمعلمين.

3. نطاق المشروع والإطار الزمني

1.3 نطاق المشروع

يعتبر هذا المشروع مشروعا إقليميا يشمل الدول العربية بحسب تعريف الأمانة العامة لجامعة الدول العربية.

2.3 المتابعة

قررت إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي بالأمانة العامة لجامعة الدول العربية في ديسمبر عام 2008 بالتشاور مع اليونيسف وضع الإطار الإسترشادي ضمن فعاليات القمة الاقتصادية والتنمية والاجتماعية. ولقد وافقت اللجنة التنظيمية للقمة على الوثيقة وتم طباعة 200 نسخة من الوثيقة للعرض في منتدى حول التعليم والبحث العلمي وللظروف التي مرت بها القمة لم يتم تقديم الوثيقة.

قام الأمين العام للجامعة العربية السيد عمرو موسى بإعداد تقديم خاص للإطار، ويتم في الوقت الحالي طباعة الإطار بشكله النهائي. وسيتم إعداد 300 نسخة من الإطار لتوزيعها في اللقائين القادمين اللذان سيعقدان في جامعة الدول العربية في يونيو وأكتوبر.

خطة العمل المستقبلية

اتفقت اليونيسف والأمانة العامة لجامعة الدول العربية على أنه سيكون من المناسب عقد اجتماع على مستوى وزراء التعليم في شهر أكتوبر للمصادقة على الإطار الإسترشادي لتتبع التقدم الحاصل في التنفيذ (وستأكد الأمانة العامة لجامعة الدول العربية من عدم وجود تضارب مع الاجتماعات الوزارية الأخرى وستحدد تاريخ الاجتماع وفقا لذلك).

وسيتم قبل الاجتماع تنظيم لقاء خبراء تتضمن القطاع الخاص والمجتمع المدني والمعلمين والممولين والهيئات الإقليمية وكليات التعليم وخبراء التعليم في الفترة ما بين 22 - 24 يونيو 2009. وسيكون الهدف من لقاء الخبراء مراجعة إطار العمل وترجمته إلى برامج ومبادرات. سيتم تيسير عمل الفريق الذي من المفترض أن ينتج عنه رؤية عملية للطريقة التي يمكن فيها للممولين والشركاء الآخرين دعم الحكومات في تنفيذ معايير المعلمين وإيجاد آليات لضمان الجودة. ويجب أن تضمن ورشة العمل هذه التزام الشركاء بدعم الدول المختلفة في محاولتها لتحقيق الإصلاح. وسيتم عرض مخرجات ورشات العمل للوزراء خلال الاجتماع العالي المستوى في شهر أكتوبر.

وسيتم إرسال استبيان للمنسقين في وزارات التربية والتعليم التي شاركت في اجتماع شهر أكتوبر 2008 قبل عقد اجتماع الخبراء. سيحاول الاستبيان رصد التقدم المنجز بالتركيز على التحديات، وسيتم عرض نتائج هذا المسح السريع من خلال تقرير تحليلي، كما سيتم الإسترشاد بنتائج هذا

المسح في المناقشات والعمل الجماعي خلال الورشة. ولقد عينت الأمانة العامة لجامعة الدول العربية د. كمال نجيب الخبير ليتولى تنفيذ هذه المهمة. سيقوم د. نجيب بإرسال النسخة الأولية من الاستبيان في نهاية شهر فبراير، وسيتم إكماله في نهاية شهر مارس. أما التقرير التحليلي فمن المفترض أن يكون جاهزاً في نهاية شهر إبريل.

4.3 الإطار الزمني

الخطوة الأولى: ورشة عمل للخبراء حول جودة التعليم ومعايير أداء المعلمين

- تاريخ الاجتماع التحضيري الأول: 15 فبراير 2009
- تاريخ تقديم مسودة الاستبيان: نهاية شهر مارس 2009
- تاريخ نهاية إكمال مسودة الاستبيان: نهاية شهر إبريل
- تاريخ إعداد التقرير التحليلي حول التقدم والتحديات: نهاية شهر مايو (سيقوم خبراء بإعداد التقرير التحليلي حول التقدم بالاعتماد على الاستبيان الذي سيتم إرساله إلى المنسقين في الدول المختلفة. وبمجرد إصدار التقرير سيتم إرساله إلى الدول المعنية).
- تاريخ إرسال جدول الأعمال وورقة حول المفهوم: بداية شهر مايو
- تاريخ إرسال الدعوات مع المعلومات الإدارية ونموذج التسجيل: نهاية شهر مايو
- الموعد النهائي لتأكيد مشاركة المنظمات: في نهاية مايو
- تبدأ التحضيرات لاجتماع فريق الخبراء بعد التوقيع على وثيقة المشروع من قبل اليونيسف ومجلس الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لعام 2009. تنظيم ورشة عمل في شهر يونيو لتحديد الأدوار والمسؤوليات بوضوح (نهاية شهر مايو)
- إصدار إطار العمل الإستراتيجي: نهاية شهر مارس (سيتمتع مجلس الأمانة العامة لجامعة الدول العربية هذه الخطوة بإصدار تقديم من الأمين العام وسيتم تقديمه في القمة)
- تاريخ الاجتماع التحضيري الثاني: 21 يونيو 2009 وسيتم فيه إعداد جدول الأعمال النهائي والشروط المرجعية للميسرين والمقرر. سيتم إعداد الشروط المرجعية والموافقة عليها على نفقة اليونيسف ومجلس الأمانة العامة لجامعة الدول العربية على ألا تتجاوز المبلغ المخصص لهذا البند في خطة الموازنة.
- تاريخ اجتماع الخبراء: 22، 23 و 24 يونيو 2009

المنجزات خلال فترة التقرير بحسب اتفاقية المشروع

التاريخ	النشاطات
15 فبراير 2009	1. الاجتماع التحضيري الأول
21 يونيو 2009	3. الاجتماع التحضيري الثاني
22 - 24 يونيو 2009	4. اجتماع الخبراء
أكتوبر 2009	5. الاجتماع الوزاري في شهر تشرين الأول

المخرجات

التاريخ	المخرجات
20 يوليو 2009	1. التقرير التحليلي (تحليل الاستبيان) 2. تقرير اجتماع الخبراء (22 - 24 يونيو 2009) 1.2 خطة عمل للبرامج والمشاريع لدعم تبني إطار العمل الإسترشادي 2.2 تفعيل إطار العمل وكيفية تنفيذه على أرض الواقع 3.2 تقرير يعكس مساهمة الشركاء من أجل الحصول على دعم الدول الإقليمية

5.3 الأدوار والمسؤوليات

اليونيسف والأمانة العامة لجامعة الدول العربية	1. الشروط المرجعية للميسرين والمقرر والتي سيتم إعدادها والاتفاق عليها من قبل اليونيسف ومجلس الأمانة العامة لجامعة الدول العربية
اليونيسف	2. أجور الخبراء العاملين على إعداد التقرير التحليلي

اليونيسف	3. أجور الميسرين
اليونيسف	4. أجور المقرر
اليونيسف	5. تكاليف سفر المشاركين
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	6. الترجمة
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	7. الحجز في الفنادق والإقامة
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	8. مكان الاجتماع
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	9. خدمات الطعام
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	10. المواصلات الداخلية
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	11. المعدات والقرطاسية
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	12. إرسال الدعوات
اليونيسف و الأمانة العامة لجامعة الدول العربية	13. إعداد جدول الأعمال (بحلول شهر مايو)
اليونيسف، الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والألكسو	14. إعداد قائمة المشاركين
اليونيسف، الأمانة العامة لجامعة الدول العربية والألكسو	15. الخبراء الذين سيشاركون في الاجتماع

المرحلة الثانية
الملحق ب
موازنة المشروع

1. عقد اجتماع خبراء لحوالي 40 مشاركا كحد أقصى

نقدا	3,000	-	3,000	مكان عقد الاجتماع - استئجار القاعة
نقدا	500	-	500	المعدات
نقدا	-	3,300	3,300	عارض البيانات الغداء في $40 \times 3 \times 16.5 = 1,980$ 2 استراحة قهوة في $40 \times 5 \times 11 = 1,320$
نقدا	500	-	500	الضيافة (الطعام والمرطبات)
نقدا	5,000	-	5,000	القرطاسية
نقدا	1,000	-	1,000	الترجمة (1000/يوم x 5 أيام)
نقدا	10,000	3,300	13,300	الطباعة الإصدارات والخلفية
نقدا	-	3,300	13,300	المجموع الجزئي

2. نفقات السفر لحوالي 10 خبراء (الموازنة المفصلة مرفقة أدناه)

نقدا	-	25,500	25,500	المشاركة في اجتماع الخبراء
نقدا	-	25,500	25,500	نفقات السفر: التذاكر + واليوميات + متفرقات + الانتقال
نقدا	-	25,500	25,500	المجموع الجزئي

3. كلفة الخبراء

نقدا	-	4,000	4,000	4 ميسرين بالدولار الأمريكي 200 x يومين تحضير x 3 أيام
نقدا	-	4,000	4,000	اجتماعات 4 x ميسرين
نقدا	-	4,000	4,000	المجموع الجزئي

نقدا	-	3,200	3,200	مقرران بالدولار الأمريكي 200 x اجتماع 3 أيام x مقرران
نقدا	-	3,200	3,200	المجموع الجزئي

4. تنسيق المشروع

نقدا	-	1,000	1,000	عم المشروع
نقدا	-	1,000	1,000	الدعم الكلي للمشروع لمدة شهرين بواقع 500 لكل شهر
نقدا	-	1,000	1,000	المجموع الجزئي
نقدا	10,000	37,000	47,000	المجموع الكلي

المرحلة الثانية
الملحق (ج)
جدول الدفعات

النشاط	المبلغ بالدولار الأمريكي
الدفعة الأولى بحلول 20 مايو 2009	
نفقات السفر لحوالي 10 خبراء	25,500
كلفة الاجتماع في شهر حزيران	3,300
دعم المشروع لشهر واحد	500
المجموع الجزئي	29,300
الدفعة الثانية بحلول 20 يوليو 2009	
أجور الميسرين	4,000
أجور المقررين (تقرير الاجتماع)	1,600
أجور المقررين (التقرير التحليلي)	1,600
دعم المشروع لشهر واحد	500
المجموع الجزئي	7,700
المجموع الكلي	37,000

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)

M. Mian

الأمين العام المساعد للشؤون الاجتماعية
لجامعة الدول العربية

نائب المدير الإقليمي لليونيسف
لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

المكان والتاريخ:

Amman

26.04.2010

المرحلة الثالثة
الملحق (أ)
خطة المشروع

1- تفاصيل المشروع:

اسم الشريك	الأمانة العامة لجامعة الدول العربية - إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي
اسم المشروع	الإرتقاء بالمعلم العربي ورفع كفاءته المهنية
مكان المشروع	القاهرة - جمهورية مصر العربية
مدة المشروع	ثلاث سنوات مع تسليم المشروع وخطة الميزانية سنوياً
التاريخ المتوقع لبدء المشروع	1 أغسطس / آب 2008
التاريخ المتوقع لنهاية المشروع	1 أغسطس / آب 2011
مدة المرحلة الثالثة	1 مايو / أيار 2010 - 31 ديسمبر / كانون الأول 2010
إجمالي مساهمة جامعة الدول العربية، المطلوبة للمرحلة الثالثة من المشروع	10,000 دولار أمريكي
إجمالي مساهمة منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)، المطلوبة للمرحلة الثالثة من المشروع	48,000 دولار أمريكي

2- خلفية عن المشروع:

عمل مكتب اليونيسف الإقليمي بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، عن كثب، بالاشتراك مع جامعة الدول العربية، ومع شركاء إقليميين آخرين، على مدى السنوات الثلاث الماضية، على الارتقاء بنوعية التعليم في هذه المنطقة. وتم اختيار المعلمين باعتبارهم المكون الأكثر أهمية في مزيج الجودة النوعية للتعليم، ونقطة دخول مهمة إلى هذا. وقد أقرّ العديد من مؤتمرات القمة العربية، واجتماعات الخبراء العرب، مدعومة كلها بمجموعة من فعاليات المناصرة وكسب التأييد، ومعترفة بأن التطوير المهني للمعلمين هو وسيلة مهمة لبلوغ أهداف مبادرة التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية، في الوقت الذي يتم فيه ضمان أعمال حقوق الطفل. وقد أنشأت جامعة الدول العربية دائرة للتعليم والبحث العلمي لديها، قامت - بالشراكة مع اليونيسف - بإجراء بعض الحالات الدراسية المعلوماتية عن الملف التاريخي لأوضاع المعلمين، والتعليم، وظروف العمل، وأعدت ورقة مفاهيم عن آليات ضمان الجودة النوعية للتعليم.

وقد وقّعت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف) وجامعة الدول العربية اتفاقيةً للارتقاء بالتعليم النوعي، ولتعزيز التطوير المهني للمعلمين، بدأ العمل بتنفيذها في عام 2008، وينتهي العمل بها في عام 2011. وأثناء المرحلة الأولى من المشروع، التقى في عام 2008 عددٌ من الخبراء من وزارات التربية والتعليم في المنطقة، ومن الباحثين، والاختصاصيين لإعداد إطار استرشادي لوضع معايير لأداء المعلم العربي. وفي المرحلة الثانية من المشروع، قام فريق عمل مختار من الخبراء على المستويين الإقليمي والدولي بإعداد قائمة بالبرامج والسياسات الهادفة إلى دعم تنفيذ الإطار الاسترشادي المذكور.

3- مجال المشروع والإطار الزمني له:

1.3 نطاق المشروع

يعتبر هذا المشروع مشروعاً إقليمياً يشمل الدول العربية بحسب تعريف الأمانة العامة لجامعة الدول العربية.

2.3 خطة العمل المستقبلية:

تؤمن جامعة الدول العربية بأنّ إصلاح التعليم العربي الهويّة، هو من أولويات التنمية الشاملة في العالم العربي. وضمن هذا السياق، بذلت جهوداً، واتخذت خطواتٍ مهمّةً لإعداد وإصدار "خطة لتطوير التعليم في العالم العربي"، تمّ تقديمها إلى مؤتمر القمة العربية، الذي عُقد في الرياض في عام 2007، وتمّت المصادقة عليها في مؤتمر القمة العربية، الذي عقد في دمشق في عام 2008.

ومن عناصر الخطة، الأكثر أهميةً، الاهتمامات التي تمّ تركيزها على الدّور المحوريّ الذي يؤديه المعلمون العرب. فقد بدأ العمل على تطوير المعلمين مهنيّاً منذ عام 2006، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف)، ومع المنظمات الدولية والإقليمية، مثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو ALECSO)، ومكتب التربية العربي لدول الخليج (ABEGS)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (يونسكو).

وقد عُقدَ عددٌ من الاجتماعات، خلال الفترة بين عام 2006 وعام 2009، تمخّضت عن النتائج التالية:

- إجراء دراسات عن مكانة المعلمين وأدائهم في العالم العربي.
- إعداد إطار استرشادي لمعايير أداء المعلمين العرب، يُشدد على أهمية تمكين هذه الفئة الاجتماعية، بهدف الارتقاء بمكانة مهنة التدريس، وتطوير وتنمية المعلمين اجتماعياً، واقتصادياً وفكرياً، وذلك في مسعى لتحويل أدائهم من أداء بيروقراطي إلى أداء مهني احترافي.
- البرامج والسياسات الهادفة إلى تطبيق المبادئ التوجيهية لمعايير أداء المعلم العربي كانت نتاج العمل الذي جرى تنفيذه في المرحلة الثانية. وتوفّر هذه الوثيقة لصانعي القرار والمسؤولين، قائمةً بالسياسات والاقتراحات بشأن البرامج والمشروعات المستندة إلى البُنْيَات / الهيكلية الراهنة في الدول العربية. وتوفّر كذلك المعلومات المطلوبة للدول التي تحتاج إلى تأسيس بُنيَات / هيكلية جديدة في المدارس، والإدارات التعليمية والولايات / الدول. وتوصي أخيراً بتأسيس بُنيَات / هيكلية جديدة في المنطقة.

- أما العمل بشأن المعلمين، فقد تمّ من خلال عملية تشاركية متعددة المراحل عبر السنين. وقد شارك في هذه العملية خبراء من وزارات التربية والتعليم من خمس عشرة دولة عربية، إضافة إلى المجتمع المدني، ومنظمات دولية وإقليمية، مثل المنظمة العربية للتربية والثقافة (أليكسو)، ومكتب التربية العربي لدول الخليج (ABEGS)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (يونسكو)، إلى جانب خبراء دوليين من أوروبا، وكندا، وأستراليا وآسيا.

وقد باشر الكثير من الدول العربية بتنفيذ عمل منهجي لتطوير أداء المعلمين، ولتعزيز مهنة التدريس في العالم العربي. ومن الأمثلة على هذه الجهود إنشاء الأكاديمية المهنية للمعلمين في مصر، ومعهد الشيخ خليفة بن سليمان للتكنولوجيا ومركز التميز في مدينة المحرق بمملكة البحرين، وأكاديمية الملكة رانيا لتدريب المعلمين في الأردن. وقد أعدّ الكثير من الدول العربية معايير المعلم، وتمّ تقديم تلك المعايير أثناء انعقاد الاجتماع الأول للمعلمين العرب في القاهرة، خلال الفترة 25 إلى 26 تشرين الثاني / أكتوبر 2008. ومن الجدير بالذكر أنّ عدداً من المبادرات، التي أُعدت في عامي 2008 و 2009، قد هدّفت إلى إقامة حوار وطني حول أداء المعلمين، وإلى تطوير أدوات لإعداد المعلمين لكي يُصبحوا شركاء مهمّين في عمليات الإصلاح. وقد قامت تلك الدول بتبيان هذه المبادرات في خططها الاستراتيجية.

إننا نقفُ اليوم عند نقطة تحوّل، حيث قمنا بتقديم العمل الذي أنجزناه حتى هذا التاريخ إلى اجتماع المؤتمر الوزاري (لوزراء التربية والتعليم العرب)، الذي عُقد في سلطنة عُمان برعاية جامعة الدول العربية من خلال المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو)، بهدف الحصول على دعم كامل لذلك العمل، وإقراره كجزء من القرارات / التوصيات التي يخرج بها اجتماع المؤتمر الوزاري للجامعة العربية بشأن جودة نوعية التعليم، والارتقاء بالتعليم كقوة تدعم التكامل والتنمية في الدول العربية. وقد جاءت نتائج المداولات التي دارت أثناء ذلك المؤتمر، الذي عُقد في سلطنة عُمان، في آذار / مارس 2010، على النحو التالي:

- 1- الإتفاق على خطوات إقرار الإطار الاسترشادي لمعايير أداء المعلم العربي، وتطبيق ذلك في جميع الدول العربية.
- 2- الإتفاق على خطوات إقرار السياسات والبرامج التي يتم اقتراحها على المستويين الوطني والإقليمي.
- 3- دعم الأطر المؤسسية في العالم العربي، الخاصة بتطوير المعلم العربي مهنيّاً، لتُصبح تلك الأطر "مراكز للتميز"، بهدف بناء القدرات على المستوى الإقليمي، وتبادل الخبرات بشأن الأبحاث، والسياسات والمبادرات الداعمة، وذلك دعماً لتعزيز المعلمين مهنيّاً.
- 4- الموافقة على تعيين الخبراء المُفوضّين من قبل إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي بجامعة الدول العربية، بهدف دعم ومساعدة الدول العربية، ووزارات التربية والتعليم، التي تُودّ الشروع في تنفيذ البرامج والمبادرات المقترحة بشأن تطوير المعلمين مهنيّاً.

وسوف يستمر تنفيذ المشروع في عامه الثالث من الاتفاقية المبرمة بين إدارة التربية والتعليم والبحث العلمي بجامعة الدول العربية، وبين المكتب الإقليمي لليونسكو، لتنفيذ الأهداف التالية:

- 1- دعم الدول العربية في إقرار وتنفيذ مبادرات وبرامج مختارة تهدف إلى تحسين أداء المعلمين من خلال الدعم الفني، وحشد الموارد المالية والبشرية.

- 2- بناء قدرات المؤسسات القائمة في المنطقة، والارتقاء بمراكز التميز الخاصة بالمعلمين، والقيام بما يلي، على وجه التحديد:
- 1-2 توضيح المقاييس والمعايير الخاصة بمراكز التميز: كيفية تعريف هذه المراكز وتقييمها.
- 2-2 إجراء دراسة عن الأكاديمية المهنية للمعلمين في مصر، ومعهد الشيخ خليفة بن سليمان للتكنولوجيا ومركز التميز في مدينة المحرق بمملكة البحرين، وأكاديمية الملكة رانيا لتدريب المعلمين في الأردن، بهدف تحديد المدى الذي تتم فيه تلبية المقاييس والمعايير أعلاه، وتحديد الفجوات في ذلك.
- 2-3 استناداً إلى تحديد الفجوات، إعداد استراتيجية لبناء قدرات المؤسسات الثلاثة، بدعم من الخبراء العرب ومجموعة مختارة من الخبراء الدوليين والمؤسسات الدولية - منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف) وجامعة الدول العربية.
- 2-4 عقد اجتماعات خبراء لتقديم نتائج الدراسة، وإعداد مسودة استراتيجية - منظمة الأمم المتحدة للطفولة (يونيسف) / جامعة الدول العربية.
- 2-5 تعميم توزيع مسودة الاستراتيجية على الخبراء ووزارات التربية والتعليم، لبلورتها وفق خطة العمل - جامعة الدول العربية.
- 2-6 حشد الموارد الضرورية لتنفيذ الخطة الاستراتيجية لتنمية القدرات - جامعة الدول العربية.

3.3 النشاطات، والأدوار والمسؤوليات:

الإنجازات التي تحققت خلال فترة بحسب اتفاقية المشروع:

التاريخ	النشاطات
30 مارس / آذار 2010	1. دعم نشر الإطار الاسترشادي والسياسات بثلاث لغات (العربية، والإنجليزية، والفرنسية)
30 مايو / أيار 2010	2. إعداد معايير لمراكز التميز
15 يوليو / تموز 2010	3. إجراء تقييم لمركزين محتملين
تشرين الثاني / أكتوبر 2010	4. تنظيم عقد اجتماع خبراء واحد للتخطيط الاستراتيجي

الأدوار والمسؤوليات:

المسؤولية	البند
اليونيسف - جامعة الدول العربية	1. دعم نشر الإطار الاسترشادي والسياسات بثلاث لغات (العربية، والإنجليزية، والفرنسية)
اليونيسف - جامعة الدول العربية	2. إعداد معايير لمراكز التميز
اليونيسف - جامعة الدول العربية	3. إجراء تقييم لمركزين محتملين
جامعة الدول العربية	4. تنظيم عقد اجتماع خبراء واحد للتخطيط الاستراتيجي

المرحلة الثالثة

الملحق (ب)

الموازنة التقديرية للمشروع

البند	الوصف	المجموع (دولار أمريكي)	مساهمة اليونيسف	مساهمة جامعة الدول العربية	طريقة الدفع
1- كلفة الخبراء					
1-1 وضع المتاح					
أتعاب الخبير الأول	24 يوماً x 500 دولار أمريكي يوماً	12,000	12,000	-	
المجموع الفرعي		12,000	12,000	-	نقداً
1-2 خبراء لتعليم الحركات GAP					
أتعاب الخبير الثاني من الأردن	30 يوماً x 400 دولار أمريكي يوماً	12,000	12,000	-	نقداً
أتعاب الخبير الثالث من مصر	30 يوماً x 400 دولار أمريكي يوماً	12,000	12,000	-	نقداً
أتعاب الخبير الرابع	30 يوماً x 400 دولار أمريكي يوماً	12,000	12,000	-	نقداً
المجموع الفرعي		36,000	36,000	-	نقداً
2- اجتماع الخبراء					
كلفة اجتماع الخبراء	السفر، الغذاء، استراحات القهوة، مرافق الاجتماع	10,000	-	10,000	نقداً
المجموع الكلي		58,000	48,000	10,000	نقداً

المرحلة الثالثة

الملحق (ج)

جدول المدفوعات

النشاط	المبلغ بالدولار الأمريكي
48,000 دولار أمريكي بحلول تاريخ 30 يونيو / حزيران 2010	
أتعاب الخبير الأول	12,000 دولار أمريكي
أتعاب الخبير الثاني	12,000 دولار أمريكي
أتعاب الخبير الثالث	12,000 دولار أمريكي
أتعاب الخبير الرابع	12,000 دولار أمريكي
المجموع الكلي	48,000 دولار أمريكي

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف)

الأمين العام المساعد للشؤون الاجتماعية
لجامعة الدول العربية

نائب المدير الإقليمي لليونيسف
لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

المكان والتاريخ: القاهرة، ١٤ / ٥ / ٢٠١٠

المكان والتاريخ: _____

المرحلة الثالثة

الملحق (د)

الشروط المرجعية للخبراء

وضع المعايير:

شروط المرجعية اللازمة لوضع الرؤية الخاصة بإنشاء أكاديمية شبه إقليمية للمعلمين، وتحديد معايير إنشائها.

المدة: 24 يوماً.

الأتعاب: 500 دولار أمريكي في اليوم.

خبير وضع المعايير:

بالتعاون مع المكتب الإقليمي لليونيسيف في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، وإدارة التربية والتعليم والبحث العلمي في جامعة الدول العربية، واستناداً إلى الإطار الاسترشادي لمعايير أداء المعلم العربي: السياسات والبرامج، سوف يقوم المستشار الذي يقع عليه الاختيار بما يلي:

- يضع المستشار رؤيةً لمركز شبه إقليمي للتميز يهدف إلى دعم تطوير المعلم العربي مهنيًا.
- يضع المستشار رسالةً لهذا المركز.
- يضع المستشار معايير الجودة النوعية لأداء المركز (فيما يتعلق بالقضايا البرمجية والهيكلية).
- يضع المستشار مؤشرات قابلة للقياس لكل معيار من تلك المعايير.
- يضع المستشار مقياس لكل مؤشر من المؤشرات (ويحدد قواعده ومقتضياته).

مؤهلات خبير وضع المعايير:

- أن يكون حاصلاً على درجة علمية متقدمة في مجال التربية والتعليم (ويفضل أن يكون من حملة شهادة الدكتوراة في هذا المجال).
- أن يكون على معرفة جيدة بالنماذج القائمة حالياً من مراكز التميز الخاصة بالمعلمين على المستوى العالمي.
- أن يمتلك قدرات قوية على التحليل.
- أن يمتلك مهارات ممتازة في الكتابة.
- أن تكون لديه معرفة بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

الهدف المطلوب تحقيقه:

سوف يقوم المستشار بتقديم تقرير يحتوي على المكونات المذكورة أعلاه في نهاية الفترة المتعاقد عليها لهذا الغرض.

تحديد الفجوات GAP:

سوف يتم التعاقد مع ثلاثة خبراء.
مدة التعاقد: 30 يوماً لكل خبير.
أتعاب الخبير الواحد: 400 دولار أمريكي في اليوم

خبراء تحديد الفجوات:

- سوف يعمل الخبراء الثلاثة في آن واحد معاً، وسوف يقومون بما يلي:
- يُطلعون أنفسهم على الإطار الاسترشادي لمعايير أداء المعلم العربي، من حيث السياسات والبرامج، ويتسلحون بهذا الإطار في عملهم.
 - يستندون في عملهم إلى إطار العمل الذي تم وضعه للمعايير، والمؤشرات، والمقاييس (القواعد والمقتضيات) الخاصة بمراكز التميز شبه الإقليمية.
 - يُعدّون أدوات لإجراء دراسة عملية تجريبية لأحد المراكز الثلاثة المُحتملة التي تمت تسميتها.
 - يقومون بإجراء تلك الدراسة العملية التجريبية.
 - يقومون بتحليل نتائج الدراسة والفجوات التي يتم تشخيصها بين المعايير التي تم وضعها وبين الوضع القائم حالياً في المركز.
 - يكتبون تقريراً عن كل ذلك.

مؤهلات خبراء تحديد الفجوات:

- أن يكون كلٌّ منهم حاصلاً على درجة علمية متقدمة في مجال التربية والتعليم (ويفضل أن يكون من حملة شهادة الدكتوراة في هذا المجال).
- أن يمتلك كلٌّ منهم خلفيةً وكفاءات قوية في مجالات الأبحاث.
- أن يمتلك كلٌّ منهم قدرات متطورة على التحليل.
- أن يمتلك كلٌّ منهم مهارات ممتازة في الكتابة.
- أن تكون لدى كلٍّ منهم معرفة بمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.
- أن تتوفر لدى كلٍّ منهم المقدرة على إجراء الأبحاث في الدولة المضيفة لمركز التميز.

الأهداف المطلوب تحقيقها:

سوف يقوم الخبراء بإعداد ثلاثة تقارير تستند على الأبحاث العملية التجريبية التي يتم إجراؤها، مشتملةً على تحليلات الفجوات الموجودة في القدرات.